

## Schweizer Bibliothekskongress 2023 Congrès suisse des bibliothèques 2023 Congresso svizzero delle biblioteche 2023

Offenheit und Verantwortung – aktuelle Herausforderungen  
Ouverture et responsabilité – défis actuels  
Apertura e responsabilità – sfide del presente

Der Schweizer Bibliothekskongress 2023 findet von Donnerstag, 2. bis Freitag, 3. November 2023 im Kongresshaus in Zürich statt. Der Kongress richtet sich an Bibliothekarinnen und Bibliothekare aus allen Bibliothekstypen und an Mitarbeitende von Informations- und Dokumentationsstellen. Am Kongress wird Deutsch, Französisch, Italienisch und Englisch gesprochen. Es werden ausschliesslich die Keynotes simultan übersetzt. Details zum Programm entnehmen Sie ab August unserer Webseite [www.bibliosuisse.ch](http://www.bibliosuisse.ch).

Le Congrès suisse des bibliothèques 2023 aura lieu du jeudi 2 au vendredi 3 novembre 2023 au Kongresshaus à Zurich. Ce congrès s'adresse à tous les bibliothécaires et professionnel·les de l'information issus d'institutions académiques, patrimoniales, spécialisées ou encore de lecture publique. Les conférences seront données en allemand, français, italien et anglais. Seules les allocutions principales seront traduites simultanément. Les détails du programme seront disponibles sur notre site internet [www.bibliosuisse.ch](http://www.bibliosuisse.ch) à partir d'août.

Donnerstag, 2. November | Jeudi, 2 novembre

### Besichtigungen Visites

Donnerstagmittag, 2. November | Jeudi midi, 2 novembre

### Eröffnung Ausstellung und Kongress Ouverture du salon des exposants et du congrès

**Begrüssung/Accueil: Amélie Vallotton Preisig**  
Präsidentin/présidente Bibliosuisse

**Grusswort/Mot de bienvenue: Carine Bachmann**  
Direktorin Bundesamt für Kultur/directrice de l'office fédéral de la culture

### Digitale Transformation. Das Phänomen jenseits von HomeOffice und Zoom-Apéros

**Keynote: Prof. Dr. Andréa Belliger**

Anschliessend: **Referate, Workshops, Podiumsdiskussionen**  
Suivi par des **exposés, ateliers, tables rondes**

Donnerstagabend, 2. November | Jeudi soir, 2 novembre

### Kongressparty im The Millers Soirée du congrès à The Millers

Freitag, 3. November | Vendredi, 3 novembre

### Künstliche Intelligenz, Digitale Disruption?

**Keynote: Prof. Thilo Stadelmann**

Anschliessend: **Referate, Workshops,  
Podiumsdiskussionen**  
Suivi par des **exposés, ateliers, tables rondes**

### Die Branche feiert!

Am Donnerstagabend steigt im The Millers die grosse Kongressparty. Im Lokal, das sich selbst als «Das Kaleidoskop des Komischen» bezeichnet, trifft sich an diesem Abend die Bibliotheksbranche. Tanzen Sie mit uns, geniessen Sie ein Pastabuffet und nutzen Sie die Zeit zum Netzwerken. Die Anmeldung zur Kongressparty erfolgt über unsere Webseite [www.bibliosuisse.ch](http://www.bibliosuisse.ch).

### Jusqu'au bout de la nuit !

Jeudi soir, The Millers accueille la soirée festive du congrès. La branche des bibliothèques se réunit, ce soir-là, dans cet établissement qui se décrit lui-même comme «le kaléidoscope du comique». Venez danser avec nous, déguster un buffet de pâtes et enrichir votre réseau professionnel. L'inscription à la soirée se fait via notre site web [www.bibliosuisse.ch](http://www.bibliosuisse.ch).



## netbiblio

### INTEGRIERTE INFORMATIKLÖSUNG FÜR BIBLIOTHEKEN, MEDIOTHEKEN, DOKUMENTATIONSSTELLEN UND ARCHIVE

Katalogverwaltung; Ausleihverwaltung; WebOPAC/Mobile; Kataloganreicherung (VLB, Presseplus, usw.) Statistiken; Erwerb; Zeitschriftenverwaltung; Transformationen; News-Server; RFID-Integration; Notausleihe; Integration E-Book-Plattformen: Divibib, Overdrive, Ciando, EBL; SRU-Server; Volltextsuche für externe Dokumente; e-Payment; Kopieren via SRU: DNB, Swissbib, RERO, SBD (Bestellungen), Bibliomedia (Kollektionen), usw.

### SOLUTION INFORMATIQUE INTÉGRÉE POUR BIBLIOTHÈQUES, MÉDIATHÈQUES, CENTRES DE DOCUMENTATION ET ARCHIVES

Gestion du catalogue; Gestion du prêt; WebOPAC/Mobile; Enrichissement du WebOPAC (Electre, Babelio, etc.); Statistiques; Acquisitions; Gestion des périodiques; Transformations MARC21; Serveur de nouveautés; Intégration RFID; Prêt de secours; Intégration d'e-Bibliomedia (OAI-PMH et login); Serveur SRU; Recherche en texte intégral pour les documents externes; e-Payment; Pompage de notices via SRU: RERO, Swissbib, BNF, DNB, Electre, Bibliomedia (collections), etc.

### VERSION 4

- Volle Unterstützung für RDA (inkl. WEMI, FRBR und MARC21)  
*Prise en charge complète de RDA (incl. FRBR, WEMI et MARC21)*
- Editor: Einbindung des RDA-Toolkits, Auswahllisten für Beziehungscodes, Inhaltstyp, Datenträger, Medientyp, usw.  
*Editeur: intégration du RDA-Toolkit, listes de sélection pour les codes de relation, les types de média, support et contenu, etc.*
- Nahtlose Anbindung an GND: automatische Übernahme und Aktualisierung (OAI-PMH)  
*Connexion directe aux serveurs d'autorités: GND, Library of Congress (OAI-PMH)*
- WebOPAC 4: Startseite, Veranstaltungen, Karussell, Veranstellungen, Kataloge  
*WebOPAC 4: page d'accueil, manifestations, carousel, intégration de catalogues externes*

## Die Vielfalt der Bibliotheken

Zürich bietet das ganze Spektrum an Bibliothekstypen an. Kolleginnen und Kollegen freuen sich, den Kongressbesucher\*innen am Donnerstag, 2. November die folgenden Institutionen vorzustellen: ETH-Bibliothek Innovation & Networking, Pädagogische Hochschule Zürich, Schweizerisches Sozialarchiv, Museums-gesellschaft Literaturhaus, Zentralbibliothek Zürich, Staatsarchiv des Kantons Zürich, Landesmuseum, Schweizer Radio und Fernsehen, Schweizerisches Institut für Kunstwissenschaft (SIK-ISEA), Mediothek der Kantonsschule Zürich Nord, Bibliothek des SIKJM, Schweizerische Bibliothek für Blinde, Seh- und Lesebehinderte, Musikabteilung der ZB Zürich, Schweizerische Vereinigung der Musiksammlungen, Medien- und Informationszentrum Zürcher Hochschule der Künste, PBZ, Bibliothek der ZHAW Standort Winterthur, Bibliotheken Winterthur, Mediothek der Kantonsschulen Hohe Promenade und Stadelhofen, Schulen Zürich (Schule Milchbuck).

Detailinformationen gibt es ab August auf der Bibliosuisse-Webseite.

## La diversité des bibliothèques

Zürich abrite tous les types de bibliothèques. Le jeudi le 2 novembre, les collègues se réjouissent de vous faire visiter les institutions suivantes : ETH-Bibliothek Innovation & Networking, Pädagogische Hochschule Zürich, Schweizerisches Sozialarchiv, Museums-gesellschaft Literaturhaus, Zentralbibliothek Zürich, Staatsarchiv des Kantons Zürich, Landesmuseum, Schweizer Radio und Fernsehen, Schweizerisches Institut für Kunstwissenschaft (SIK-ISEA), Mediothek der Kantonsschule Zürich Nord, Bibliothek des SIKJM, Schweizerische Bibliothek für Blinde, Seh- und Lesebehinderte, Musikabteilung der ZB Zürich, Schweizerische Vereinigung der Musiksammlungen, Medien- und Informationszentrum Zürcher Hochschule der Künste, PBZ, Bibliothek der ZHAW Standort Winterthur, Bibliotheken Winterthur, Mediothek der Kantonsschulen Hohe Promenade und Stadelhofen, Schulen Zürich (Schule Milchbuck).

Des informations détaillées seront disponibles à partir du mois d'août sur le site web de Bibliosuisse.

## Bibliobusse vor dem Kongresshaus

Am Donnerstag, 2. November, begrüßen die Bibliobusse aus Delsberg und Neuenburg sowie der Bibliobus «Bain de livres» an der Claridenstrasse vor dem Kongresshaus die Teilnehmenden.

## Bibliobus devant le Kongresshaus

Le jeudi 2 novembre, les Bibliobus provenant de Delémont et Neuchâtel, ainsi que le Bibliobus «Bain de livres» accueilleront les congressistes à la Claridenstrasse devant le Kongresshaus.

## Preise

**Ganzer Kongress** (inkl. Eröffnungspéro sowie drei Kaffeepausen)

- A** Persönliche Mitglieder: CHF 375.–
- B** Mitarbeitende Institutionelle Mitglieder / Mitglieder ausländische Verbände: CHF 425.–
- C** Nichtmitglieder: CHF 525.–
- D** Mitglieder in Ausbildung, AHV, IV, ALV: CHF 295.–

**Donnerstag** (inkl. Eröffnungspéro sowie eine Kaffeepause)  
**oder Freitag** (inkl. zwei Kaffeepausen)

- A** Persönliche Mitglieder: CHF 270.–
- B** Mitarbeitende Institutionelle Mitglieder / Mitglieder ausländische Verbände: CHF 300.–
- C** Nichtmitglieder: CHF 370.–
- D** Mitglieder in Ausbildung, AHV, IV, ALV: CHF 195.–

**Frühbuchung bis 30. September 2023**, danach gilt für alle Anmeldungen Tarif C (Nichtmitglieder).

**Kongressparty:** CHF 65.–, Eintritt, Pastabuffet, Wein, Bier und Softdrinks, andere alkoholische Getränke gehen zu Lasten der Teilnehmenden.

Anmeldung nur online via: [www.bibliosuisse.ch](http://www.bibliosuisse.ch)

## Zuschuss zum Kongresspass

Die Stiftung Bibliomedia Schweiz, die sich als Bibliothek der Bibliotheken und Informationsdrehscheibe in der schweizerischen Bibliothekslandschaft versteht, bietet zum Schweizer Bibliothekskongress einen besonderen Service: Für Mitarbeitende von Gemeindebibliotheken, kombinierten Schul- und Gemeindebibliotheken sowie Schulbibliotheken übernimmt Bibliomedia CHF 100.– der Kongressgebühren (gilt nur für Ein-Tages-Pass!). Einfach nach dem Kongress den Original-Pass mit Angabe von Bibliothek und Kontoverbindung schriftlich bei Bibliomedia einreichen. Die Anmeldung zum Kongress muss regulär über das Online-Tool des Verbands laufen; eine Vorauszahlung des Zuschusses ist nicht möglich. Das Angebot ist limitiert auf 15 Personen, es gilt: First come first served.

Für nähere Informationen kontaktieren Sie bitte [heike.chrlicher@bibliosuisse.ch](mailto:heike.chrlicher@bibliosuisse.ch) / Direktorin Bibliosuisse.

## Prix

**Tout le congrès** (y compris l'apéritif d'ouverture ainsi que trois pauses-café)

- A** Membre individuel : CHF 375.–
- B** Collaborateur-trice d'un membre institutionnel/membre d'une association étrangère : CHF 425.–
- C** Externe : CHF 525.–
- D** Membre en formation, AVS, AI, AC : CHF 295.–

**Jeudi** (apéritif d'ouverture et une pause-café inclus)  
**ou vendredi** (deux pauses-café incluses)

- A** Membre individuel : CHF 270.–
- B** Collaborateur-trice d'un membre institutionnel/membre d'une association étrangère : CHF 300.–
- C** Externe : CHF 370.–
- D** Membre en formation, AVS, AI, AC : CHF 195.–

**Inscription anticipée jusqu'au 30 septembre 2023**, ensuite toutes les inscriptions sont soumises au tarif C (externe).

**Soirée du congrès:** CHF 65.–, inclus droit d'entrée, buffet de pâtes, vin, bière et softdrinks. Les autres boissons alcoolisées sont à la charge des participant·es.

Inscription uniquement sur notre site internet : [www.bibliosuisse.ch/fr](http://www.bibliosuisse.ch/fr)

## Soutien financier pour le congrès

La fondation Bibliomedia Suisse, qui se considère comme la bibliothèque des bibliothèques et la plaque tournante de l'information dans le paysage suisse des bibliothèques, offre un service spécial à l'occasion du Congrès suisse des bibliothèques : pour les collaborateur-trice-s de bibliothèques communales, de bibliothèques mixtes ou de bibliothèques scolaires, Bibliomedia prend en charge CHF 100.– du laissez-passer (valable uniquement pour le laissez-passer journalier). Il suffit, après le congrès, d'envoyer par courrier postal le laissez-passer original, en indiquant le nom de la bibliothèque et le numéro de compte bancaire à Bibliomedia. L'inscription au congrès doit avoir lieu de manière réglementaire, via l'outil en ligne de l'association ; un versement anticipé de ce montant n'est pas possible. L'offre est limitée à 15 personnes, le principe du premier arrivé, premier servi s'applique.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter [heike.chrlicher@bibliosuisse.ch](mailto:heike.chrlicher@bibliosuisse.ch) / directrice Bibliosuisse.

## Unsere Aussteller Nos exposants

Adam Matthew Digital  
Ammareal  
Axiell  
BCU Lausanne  
Bibliotheca  
Bibliothekstechnik GmbH  
Bloomsbury Publishing PLC  
Cambridge University Press  
De Gruyter  
EBSCO  
Emerald Group Publishing  
Filmolux Swiss AG  
Filmwerte  
Gale  
GBI-Genios Deutsche Wirtschaftsdatenbank GmbH  
H+H Software GmbH  
Iron Mountain

Lehmanns Media AG  
Missing Link  
Munzinger-Archiv GmbH  
Nexbib  
OCLC  
OverDrive  
Oxford Technologies GmbH  
Oxford University Press  
Predata  
RERO  
Sage Publishing  
SBD.bibliotheksservice AG  
SLSP  
SUPAG Spichtig und Partner AG  
Walter Nagel GmbH & Co.KG  
Wiley-VCH GmbH

## Veranstalter Organisateur Organizzatore Host

**Bibliosuisse**  
Bleichemattstrasse 42  
CH-5000 Aarau  
T +41 62 823 19 38  
info@bibliosuisse.ch  
www.bibliosuisse.ch

